

**Art. 6.** Les appareils ainsi que leurs dispositifs de sécurité et organes de chauffe et de régulation sont tenus en bon état de fonctionnement.

Afin de s'assurer que cette condition est remplie, l'utilisateur fait procéder régulièrement à l'examen, au nettoyage et à l'entretien de l'appareil et des dispositifs de sécurité et organes de chauffe et de régulation conformément aux instructions du constructeur et compte tenu des conditions d'utilisation, notamment du mode de chauffage et de la qualité de l'eau d'alimentation.

**Art. 7.** Sans préjudice des dispositions de l'article 6, chaque appareil est examiné une fois par an par un organisme agréé pour le contrôle des appareils à vapeur. Lors de cet examen l'organisme agréé vérifie si les éléments sous pression de l'appareil sont en bon état et si les dispositifs de sécurité peuvent encore répondre aux exigences posées. L'organisme agréé établit un rapport de cet examen. Ce rapport est tenu par l'utilisateur à la disposition du fonctionnaire chargé de la surveillance.

**Art. 8.** Les appareils visés à l'article 1<sup>er</sup> qui sont en service à la date de parution du présent arrêté sans autorisation réglementaire peuvent bénéficier des dispositions de cet arrêté à condition que :

- ils répondent aux dispositions de l'article 2;
- un organisme agréé pour le contrôle des appareils à vapeur puisse délivrer sur base des documents disponibles et de tout examen jugé nécessaire une attestation similaire à celle visée à l'article 3.7.;
- avant la déclaration de l'appareil conformément aux dispositions de l'article 5, il soit soumis à une épreuve hydraulique conformément à l'article 3.2. et à l'examen visé à l'article 7;
- les dispositions des articles 5 à 7 soient observées.

Bruxelles, le 3 août 1989.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
L. VAN DEN BRANDE

**Art. 6.** De toestellen alsook hun veiligheidsinrichtingen, verwarmingsorganen en regelorganen worden in goede staat van werking gehouden.

Voor de naleving van dit voorschrift laat de gebruiker het toestel, zijn veiligheidsinrichtingen, verwarmingsorganen en regelorganen regelmatig onderzoeken, reinigen en onderhouden, overeenkomstig de instructies van de constructeur en rekening houdend met de gebruiksomstandigheden van het toestel, meer bepaald de aard van de verwarmingswijze en de kwaliteit van het voedingswater.

**Art. 7.** Onverminderd de voorschriften van artikel 6 wordt elk toestel eenmaal per jaar onderzocht door een organisme erkend voor de controle van stoomtoestellen. Bij dit onderzoek gaat het erkend organisme na of de onder druk staande delen in goede staat zijn en/of de veiligheidstoestellen nog aan de gestelde eisen kunnen voldoen. Het erkend organisme maakt een verslag op van dit onderzoek. Dit verslag wordt door de gebruiker van het toestel ter beschikking gehouden van de ambtenaar belast met het toezicht.

**Art. 8.** De toestellen bedoeld in artikel 1 die bij het verschijnen van dit besluit in dienst zijn zonder reglementaire vergunning, kunnen genieten van de bepalingen van dit besluit op voorwaarde dat :

- zij beantwoorden aan de bepalingen van artikel 2;
- een voor de controle van stoomtoestellen erkend organisme aan de hand van ter beschikking zijnde documenten en na elk onderzoek dat het nodig acht, een attest gelijkaardig aan het in artikel 3.7. bedoelde attest kan afleveren;
- vóór het toestel overeenkomstig de bepalingen van artikel 5 wordt aangegeven, het toestel door een erkend organisme onderworpen wordt aan een waterdrukproef overeenkomstig artikel 3.2 en aan het onderzoek bedoeld in artikel 7;
- de bepalingen van de artikelen 5 tot 7 nageleefd worden.

Brussel, 3 augustus 1989.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
L. VAN DEN BRANDE

#### MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 89 — 1710

14 JUILLET 1989. — Arrêté ministériel portant le règlement complémentaire du personnel du Fonds des routes

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles chargé de la Restructuration du Ministère des Travaux publics

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1987;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 3, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, et 4;

Vu le protocole du 15 juillet 1988 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du comité de secteur XIII — Travaux publics;

Vu l'avis du Conseil de Direction du Fonds des routes;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique donné le 4 juillet 1988;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que le règlement complémentaire du personnel doit être adapté sans délai suite à la modification du cadre organique du Fonds des routes afin d'assurer la continuité du service;

#### MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 89 — 1710

14 JULI 1989. — Ministerieel besluit houdende het aanvullend reglement voor het personeel van het Wegenfonds

De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen belast met de Herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11 gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op de artikelen 3, § 1, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, en 4,

Gelet op het protocol van 15 juli 1988 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het sectorcomité XIII — Openbare Werken zijn vermeld;

Gelet op het advies van de Directieraad van het Wegenfonds;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Ambt gegeven op 4 juli 1988;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de noodzaak om, ingevolge de wijziging van de personeelsformatie van het Wegenfonds, onverwijld het aanvullend reglement voor het personeel aan te passen teneinde te voorzien in de continuïteit van de dienst;

Sur la proposition de l'Administrateur général du Fonds des routes;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application de l'article 33, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, les fonctions liées aux grades suivants sont considérées comme fonctions spécialisées ou de commandement :

- dessinateur en chef (rang 24);
- contrôleur principal des travaux (rang 24);
- chef administratif (rang 24);
- commis-chef (rang 34);
- commis-sténodactylographe-chef (rang 34);
- commis-dactylographe-chef (rang 34);
- chef d'atelier de 1<sup>re</sup> classe (rang 34);
- chef d'atelier de 3<sup>e</sup> classe (rang 34);
- premier ouvrier spécialiste A (rang 44).

**Art. 2.** Le principe de la carrière plane s'applique dans les services dont le cadre comporte les grades suivants :

- ingénieur technicien et ingénieur technicien principal;
- conducteur et conducteur principal;
- géomètre-expert immobilier et géomètre-expert immobilier de 1<sup>re</sup> classe;
- assistant social, assistant social de 1<sup>re</sup> classe et assistant social principal;
- traducteur-reviseur, traducteur-reviseur principal et traducteur directeur;
- chimiste-chef de laboratoire, chef de laboratoire et chimiste-chef de station;
- expert et expert principal;
- secrétaire de direction et secrétaire principal de direction;
- paysagiste, paysagiste de 1<sup>re</sup> classe et paysagiste principal;
- commis et commis principal;
- commis-sténodactylographe et commis-sténodactylographe principal;
- commis-dactylographe et commis-dactylographe principal;
- commis-mécanographe et opérateur mécanographe;
- dactylographe et agent principal;
- poinçonneur-mécanographe et agent principal;
- classeur et agent principal;
- expéditionnaire et agent principal;
- téléphoniste et agent principal;
- chef huissier et chef huissier principal;
- messenger-huissier et messenger-huissier principal;

- ouvrier de précision D et contremaître de 2<sup>e</sup> classe;
- conducteur d'auto-mécanicien et premier ouvrier spécialiste;
- ouvrier qualifié B et premier ouvrier spécialiste;
- manœuvre B et ouvrier qualifié A;
- nettoyeuse et manœuvre principal;
- ouvrière et manœuvre principal;

**Art. 3.** A l'Administration centrale des Routes, le principe de la carrière plane s'applique aux grades ci-après :

- ingénieur chimiste, ingénieur principal et ingénieur en chef-directeur (un emploi).

**Art. 4.** L'arrêté ministériel du 7 mai 1980 portant le règlement complémentaire du personnel du Fonds des routes est abrogé.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> août 1988.

Bruxelles, le 14 juillet 1989.

Le Vice-Premier Ministre  
et Ministre des Communications et des Réformes institutionnelles,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles  
chargé de la Restructuration  
du Ministère des Travaux publics,

J. DUPRE

Op de voordracht van de Administrateur-generaal van het Wegenfonds,

Besluit :

**Artikel 1.** De functies verbonden aan de volgende graden worden, voor de toepassing van artikel 33, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het rijks personeel, beschouwd als gespecialiseerde of leidende functies :

- hoofdtekenaer (rang 24);
- eerste staande controleur van werken (rang 24);
- bestuurschef (rang 24);
- hoofdklerk (rang 34);
- hoofdklerk-stenotypiste (rang 34);
- hoofdklerk-typiste (rang 34);
- werkmeester 1<sup>e</sup> klasse (rang 34);
- werkmeester 3<sup>e</sup> klasse (rang 34);
- eerste vakman A (rang 44).

**Art. 2.** In de diensten waar in de personeelsformatie de volgende graden voorkomen, geldt het beginsel van de vlakke loopbaan :

- technisch ingenieur en eerste technisch ingenieur;
- conducteur en eerste conducteur;
- landmeter-expert onroerende goederen en landmeter-expert onroerende goederen 1<sup>e</sup> klasse;
- maatschappelijk assistent, maatschappelijk assistent 1<sup>e</sup> klasse en eerste staande maatschappelijk assistent;
- vertaler-revisor, eerste staande vertaler-revisor en vertaler-directeur;
- scheikundig-laboratoriumchef, laboratoriumchef en scheikundig-hoofd van het station;
- deskundige en eerste deskundige;
- directiesecretaris en eerste staande directiesecretaris;
- landschapsdeskundige, landschapsdeskundige 1<sup>e</sup> klasse en eerste staande landschapsdeskundige;
- klerk en eerste klerk;
- klerk-stenotypist(e) en eerste klerk-stenotypist(e);
- klerk-typist(e) en eerste staande klerk-typist(e);
- klerk-mechanograaf en operateur-mechanograaf;
- typiste en eerste staande beampte;
- ponser-mechanograaf en eerste staande beampte;
- klasseerder en eerste staande beampte;
- expéditionnaire en eerste staande beampte;
- telefonist(e) en eerste staande beampte;
- hoofdkamerbewaarder en eerste staande hoofdkamerbewaarder;
- bode-kamerbewaarder en eerste staande bode-kamerbewaarder;
- precisiewerkman D en meesterknecht 2<sup>e</sup> klasse;
- autobestuurder-mechanici en eerste vakman;
- geschoold werkman B en eerste vakman;
- hulparbeider B en geschoold werkman A;
- schoonmaakster en eerste staande hulparbeider;
- werkster en eerste staande hulparbeider.

**Art. 3.** In het Hoofdbestuur der Wegen, geldt het beginsel van de vlakke loopbaan voor de volgende graden :

- scheikundig ingenieur, eerste staande ingenieur en hoofd-ingenieur-directeur (een betrekking).

**Art. 4.** Het ministerieel besluit van 7 mei 1980 houdende het aanvullend reglement voor het personeel van het Wegenfonds wordt opgeheven.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1988.

Brussel, 14 juli 1989.

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Verkeerswezen en Institutionele Hervormingen,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen  
belast met de Herstructurering  
van het Ministerie van Openbare Werken,

J. DUPRE